



PORTFOLIO

Joanna Urbańska

1

Korektą tekstów zajmuję się zawodowo od 2025 roku, choć moja fascynacja językiem polskim zaczęła się dużo wcześniej.

Od lat z łatwością **wyłapuję błędy językowe, stylistyczne oraz interpunkcyjne** — to dla mnie nie tylko wyuczona umiejętność, lecz także naturalna intuicja, która towarzyszy mi w codziennym obcowaniu ze słowem.

2

Praca z tekstem daje mi ogromną satysfakcję.

Lubię moment, w którym chaotyczny akapit zaczyna nabierać klarowności, a nieprecyzyjne zdanie staje się zrozumiałe i płynne.

3

4

Każde zlecenie traktuję indywidualnie, z pełnym zaangażowaniem i dbałością o szczegóły — niezależnie od tego, czy pracuję nad krótkim wpisem, czy nad obszerną publikacją.

5

6

Mam już za sobą pierwsze realizacje, które utwierdziły mnie w przekonaniu, że **korekta to nie tylko zawód, ale również przestrzeń, w której mogę w pełni wykorzystać swoje predyspozycje.**

7

8

Cenię sobie kontakt z autorami i firmami, a szczególnie moment, w którym widzę, jak dopracowany tekst zaczyna spełniać swoją funkcję: informować, przekonywać i poruszać.

9

W swojej pracy stawiam na rzetelność, terminowość i szacunek dla stylu autora. Wierzę, że dobry tekst nie musi być idealny — ma być przede wszystkim czytelny, spójny i prawdziwy. Moją rolą jest pomóc mu takim się stać.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

Wykształcenie

2009-2014

Uniwersytet im. A.Mickiewicza

kierunek: komunikacja europejska
specjalność: medioznawstwo

2025

**Kurs korektora tekstu w Agencji
Content Writer**

kurs korekty tekstu



1

2

3

4

5

6

7

8

9

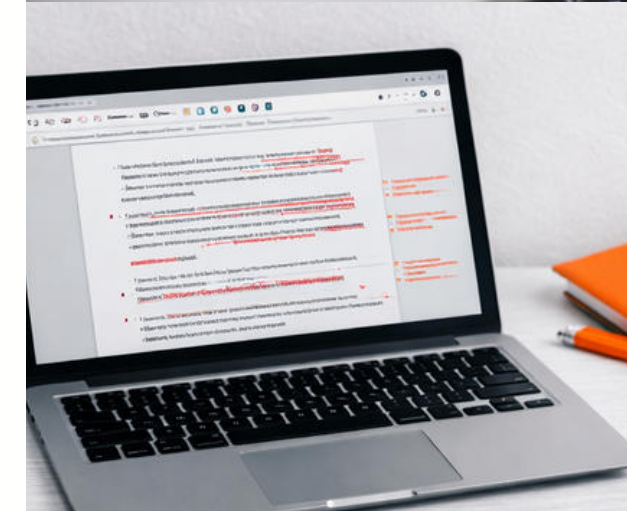
Doświadczenie

2025 (kurs Content Writer)

Projekty korektorskie,
Korekta artykułów, opisów produktów, ofert i wpisów
do mediów społecznościowych,
Wyłapywanie błędów językowych, stylistycznych
i logicznych,
Praca w Word (Śledzenie zmian) i Google Docs.

2025- obecnie – freelancer

korekta tekstów użytkowych
i marketingowych,
Korekta tekstów blogowych, opisów produktów, newsletterów,
Samodzielna praca z terminami.



Jak pracuję #1

Tekst 1 – ulotka reklamowa (sklep z ekologiczną żywnością)

Przed korektą:

W naszej sklepie znajdziesz najlepsze produkty ekologiczne od lokalnych dostawców. Oferujemy świeże warzywa, owoce a także produkty bezglutenowe. Dbamy o środowisko i twoje zdrowie. Zapraszamy codziennie od 8 do 20. Sprawdź nasze promocje na stronie internetowej i śledź nas na Facebooku aby nie przegapić żadnej okazji.

Po korekcie:

W naszym sklepie znajdziesz najlepsze ekologiczne produkty od lokalnych dostawców. Każdego dnia oferujemy świeże warzywa, owoce oraz szeroki wybór produktów bezglutenowych. Dbamy o środowisko i Twoje zdrowie, dlatego stawiamy na dostawy ze sprawdzonych źródeł. Zapraszamy codziennie od 8:00 do 20:00. Odkryj aktualne promocje na naszej stronie internetowej i obserwuj nas na Facebooku, aby być na bieżąco z nowościami.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Jak pracuję #2

Tekst 2 – opis strony www (usługi sprzątania)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Przed korektą:

Szukasz profesjonalnej firmy do sprzątania mieszkań, biur oraz lokali użytkowych? Nasza firma oferuje kompleksowe usługi sprzątające dostosowane do potrzeb klienta. Używamy tylko najlepszych środków czystości i dbamy o każdy detal. Działamy szybko i rzetelnie dbając o pełną satysfakcję klientów. Skontaktuj się z nami już dziś i przekonaj się jak czyste może być twoje miejsce pracy.

Po korekcie:

Szukasz profesjonalnej firmy do sprzątania mieszkań, biur oraz lokali użytkowych? Nasza firma oferuje kompleksowe usługi sprzątające, dostosowane do potrzeb klienta. Używamy tylko najlepszych środków czystości i dbamy o każdy detal. Działamy szybko i rzetelnie, dbając o pełną satysfakcję klientów. Skontaktuj się z nami już dziś i przekonaj się, jak czyste może być Twoje miejsce pracy.



Jak pracuję #3

Tekst 3 – fragment raportu / publikacji fundacji

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Przed korektą:

Fundacja Nasza Przyszłość realizuje projekty edukacyjne dla dzieci z terenów wiejskich w całym kraju. W roku 2025 planujemy przeprowadzić warsztaty dla ponad 500 uczestników, a także wydanie materiałów szkoleniowych dla nauczycieli i rodziców. Niestety budżet na te działania jest ograniczony dlatego staramy się pozyskiwać dodatkowe fundusze z grantów i darowizn. Współpraca z lokalnymi partnerami jest kluczowa dla osiągnięcia zamierzonych celów, dlatego zachęcamy firmy i instytucje do wspierania naszych działań.

Po korekcie:

Fundacja Nasza Przyszłość realizuje projekty edukacyjne dla dzieci z terenów wiejskich w całej Polsce. W 2025 roku planujemy przeprowadzić warsztaty dla ponad 500 uczestników oraz przygotować materiały szkoleniowe dla nauczycieli i rodziców. Ze względu na ograniczony budżet aktywnie poszukujemy dodatkowych źródeł finansowania, w tym grantów i darowizn. Współpraca z lokalnymi partnerami ma dla nas kluczowe znaczenie — to dzięki niej możemy skuteczniej realizować nasze cele i docierać do społeczności, które najbardziej potrzebują wsparcia. Dlatego zachęcamy firmy i instytucje do włączenia się w nasze działania i wspierania inicjatyw, które realnie wpływają na wyrównywanie szans edukacyjnych dzieci.



Jak pracuję #4

Tekst 4 – fragment artykułu informacyjnego/poradnikowego

Przed korektą:

W dzisiejszych czasach coraz więcej firm zdaje sobie sprawę z tego jak ważne jest dbanie o wizerunek w internecie oraz komunikację z klientami. Odpowiednie przygotowanie materiałów reklamowych, ulotek, katalogów a także treści stron internetowych jest kluczowe dla budowania profesjonalnego wizerunku. Często jednak firmy popełniają błędy które mogą wpłynąć negatywnie na odbiór marki przez klientów, na przykład nie spójny styl, literówki czy nieczytelne informacje kontaktowe.

Przygotowanie materiałów wymaga nie tylko dobrego pomysłu i estetyki graficznej ale też precyzyjnego dopracowania tekstów. Nawet najlepiej zaprojektowana ulotka czy folder może stracić na wartości jeśli teksty są chaotyczne, niejasne lub zawierają błędy językowe. W tym miejscu wchodzi korekta, która pomaga zapewnić, że wszystkie materiały są spójne, przejrzyste i profesjonalne.

Korekta tekstów nie polega wyłącznie na poprawianiu literówek i interpunkcji. Często wymaga analizy całości materiału, poprawienia stylistyki, logicznego uporządkowania treści a także dostosowania języka do grupy docelowej. Dzięki temu klient otrzymuje produkt gotowy do publikacji lub druku, który spełnia wszystkie wymagania jakości. Dobrze przygotowane materiały mogą przyczynić się do większego zainteresowania ofertą firmy, a tym samym zwiększenia sprzedaży lub zainteresowania usługami.

Współpraca z profesjonalnym korektorem pozwala firmie zaoszczędzić czas i uniknąć kosztownych błędów, które mogą powstać gdy materiały są wysyłane do druku bez odpowiedniego sprawdzenia. Każda firma, niezależnie od branży powinna dbać o to aby komunikacja z klientem była klarowna, estetyczna i profesjonalna.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Jak pracuję #4

Tekst 4 – fragment artykułu informacyjnego/poradnikowego

Po korekcie:



W dzisiejszych czasach coraz więcej firm zdaje sobie sprawę z tego, jak ważne jest dbanie o wizerunek w Internecie oraz właściwa komunikacja z klientami. Odpowiednie przygotowanie materiałów reklamowych, ulotek, katalogów, a także treści stron internetowych ma kluczowe znaczenie dla budowania profesjonalnego wizerunku marki. Często jednak przedsiębiorstwa popełniają błędy, które mogą negatywnie wpłynąć na odbiór firmy — na przykład niespójny styl, literówki czy nieczytelne informacje kontaktowe.

Przygotowanie materiałów wymaga nie tylko dobrego pomysłu i estetyki graficznej, lecz także precyzyjnego dopracowania tekstów. Nawet najlepiej zaprojektowana ulotka czy folder może stracić na wartości, jeśli treści są chaotyczne, niejasne lub zawierają błędy językowe. Właśnie w tym miejscu pojawia się rola korekty, która zapewnia, że wszystkie materiały są spójne, przejrzyste i profesjonalne.

Korekta tekstów nie polega wyłącznie na poprawianiu literówek i interpunkcji. Często obejmuje analizę całego materiału, uporządkowanie stylistyczne, dopracowanie logiki wywodu, a także dostosowanie języka do grupy docelowej. Dzięki temu klient otrzymuje produkt gotowy do publikacji lub druku, spełniający wszystkie wymogi jakości. Dobrze przygotowane materiały mogą realnie przyczynić się do zwiększenia zainteresowania ofertą firmy, a w konsekwencji — do wzrostu sprzedaży lub liczby zapytań o usługi.

Współpraca z profesjonalnym korektorem pozwala firmie zaoszczędzić czas i uniknąć kosztownych błędów, które mogą pojawić się, gdy materiały trafiają do druku bez wcześniejszego sprawdzenia. Każde przedsiębiorstwo, niezależnie od branży, powinno dbać o to, aby komunikacja z klientem była klarowna, estetyczna i w pełni profesjonalna.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

1

2

3

4

5

6

7

8

9



Kontakt



509 897 204



www.przecinekczykropka.pl



kontakt@przecinekczykropka.pl